



1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

Nombre del producto 125S STANDARD ACTIVATOR

Código del producto 125S

Uso previsto

Endurecedor solo para uso profesional

Identificación de la sociedad o empresa

Importador DuPont Ibérica, S.L.
Calle/Apartado de Correos Avda. Diagonal 561
Apdo/Código postal/Ciudad ES 08029 Barcelona
Teléfono +34 932 276 000
Telefax +34 932 276 200

Información del Producto

Teléfono +34 932 276 000

Información sobre SDS

Departamento Responsable Regulatory Affairs
Teléfono +49 (0)202 529-2385
Telefax +49 (0)202 529-2804
Dirección del correo de electrónico sds-competence@deu.dupont.com

Información de emergencia

Teléfono de urgencias +34 (0)98 512-4395

Para obtener informaciones adicionales, por favor consultar nuestra pagina Internet

<http://www.dupont.com>

2. Identificación de los peligros

La preparación está clasificada como peligrosa según la Directiva 1999/45/CE.

Identificación de los riesgos

Clasificación : Nocivo; Irritante; Sensibilizante; Fácilmente inflamable;
Fácilmente inflamable. Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

Indicaciones especiales de riesgos para el hombre y el medio ambiente

Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante. Contiene: 1,6-diisocianato de hexametileno. Puede provocar una reacción alérgica.

3. Composición/Información sobre los componentes

Descripción química

Mezcla de resinas sintéticas y disolventes

Componentes peligrosos

Sustancias que presentan un riesgo para la salud según 29. ATP 67/548/CE

No. CE	No. CAS	Nombre químico	Concentración	Clasificación
500-060-2	28182-81-2	oligómero de hexametileno diisocianato	25,00 - < 35,00 %	Xi; R43
205-500-4	141-78-6	acetato de etilo	25,00 - < 35,00 %	F; R11 Xi; R36 R66 R67
215-535-7	1330-20-7	xileno	25,00 - < 35,00 %	R10 Xn; R20/21 Xi; R38



No. CE	No. CAS	Nombre químico	Concentración	Clasificación
202-849-4	100-41-4	etilbenceno	5,00 - < 7,00 %	F; R11 Xn; R20
203-603-9	108-65-6	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	5,00 - < 7,00 %	R10 Xi; R36
212-485-8	822-06-0	1,6-diisocianato de hexametileno	0,20 - < 0,25 %	R42/43 Xi; R36/37/38 T; R23

Hasta la fecha de revisión de esta ficha de datos de seguridad, ningún número de registro REACH fue asignado a las sustancias químicas utilizadas en esta preparación.

Consejos adicionales

Textos completos de las frases R ver epígrafe 16.

4. Primeros auxilios

Consejo general

Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Inhalación

Evitar la inhalación de vapor o neblina. Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial. En caso de inconsciencia, mantener en posición lateral y pedir consejo médico. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

Contacto con la piel

Nunca utilizar disolventes o diluyentes. Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel. Si continúa la irritación de piel, llamar al médico.

Contacto con los ojos

Retirar las lentillas. Rociar con abundante agua fresca y limpia durante un mínimo de 15 minutos, manteniendo separados los párpados. Pedir consejo médico.

Ingestión

En caso de ingestión, acudir inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. NO provocar vómitos. Mantener tranquilo.

5. Medidas de lucha contra incendios

Productos de combustión peligrosos

El fuego puede producir un humo negro y denso conteniendo productos de combustión peligrosos (ver apartado 10). Exposición a productos de descomposición puede causar problemas de salud.

Peligros de fuego y de explosión

Líquido inflamable. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Retirar todas las fuentes de ignición.

Medios de extinción adecuados

Espuma formadora de película acuosa universal, Dióxido de carbono (CO₂), Producto químico en polvo, Agua pulverizada.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua de gran volumen

Procedimientos de Lucha contra Incendios y Equipo Protector Especial

Llevar cuando sea apropiado: Traje completo a prueba de llamas. Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. No dejar irse los desechos tras un incendio en los desagües o las tuberías.



Consejos adicionales

Enfriar con agua los contenedores cerrados expuestos al fuego.

6. Medidas in caso de liberación accidental

Precauciones personales

Manténgase el recipiente en un lugar bien ventilado. Mantener alejado de focos de ignición. Prestar atención a las normas de protección (ver epígrafes 7 y 8). No respirar los vapores.

Precauciones para la protección del medio ambiente

No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. En caso de contaminación de ríos, lagos o alcantarillas, informar a las autoridades pertinentes, según la legislación local.

Métodos de limpieza

Detener y recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (p.e. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositar en un recipiente adecuado para su posterior eliminación, según la legislación local. Limpiar inmediatamente las superficies contaminadas con un disolvente adecuado. Uno adecuado (inflamable) es el formado por (en vol.): agua (45 partes), etanol o alcohol isopropílico (50 partes), solución de amoniaco conc. (5 partes). Uno alternativo (no inflamable) es carbonato sódico (5 partes), agua (95 partes). Echar el mismo material a los restos y dejarlo durante varios días, hasta que no se produzca reacción, en un envase sin cerrar. A continuación, cerrar el envase y eliminarlo según la legislación local (ver epígrafe 13).

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Las personas que hayan tenido problemas de sensibilización de la piel, asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ninguna parte del proceso en la cual esté utilizada esta preparación.

Advertencia para la manipulación segura

Evitar la creación de concentraciones del vapor en el aire, inflamables o explosivos; evitar concentraciones superiores a los niveles de exposición. El producto deberá ser usado solamente en áreas en las cuales todas las luces al descubierto y otras fuentes de ignición hayan sido excluidas. El material puede cargarse electrostáticamente. Utilizar siempre tomas de tierra cuando se trasvase el producto. Los operarios deben llevar calzado y ropa antiestática. Utilizar herramientas que no produzcan chispas. Evitar el contacto con piel y ojos. No respirar vapores o niebla de pulverización. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Ver sección 8 para el equipo de protección personal. Cumplir con la legislación sobre seguridad e higiene en el trabajo. Si el material es un recubrimiento, no enarenar, no cortar con soplete, no soldar ni soldar con autógena la capa seca, sin un respirador apropiado o ventilación apropiada, y guantes.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión. Conservar el producto en envases de un material idéntico al original.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar entre 5 y 25 °C en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor, ignición y luz directa del sol. No fumar. Entrada prohibida a toda persona no autorizada. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Almacene por separado de agentes oxidantes, de materiales fuertemente alcalinos y fuertemente ácidos, de las aminas, de alcoholes y del agua. Debe minimizarse la exposición a la humedad atmosférica y al agua. La formación de CO₂ en los recipientes cerrados origina una sobrepresión y, por tanto, un peligro de explosión.

Más datos sobre las condiciones de almacenamiento

Debe minimizarse la exposición a la humedad atmosférica y al agua. El aire húmedo y/o el agua producen dióxido de carbono, el cual puede presurizar el envase. Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.

ITC MIE-APQ1: B1

8. Controles de la exposición/protección personal

Las personas que hayan tenido problemas de sensibilización de la piel, asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ninguna parte del proceso en la cual esté utilizada esta preparación.



Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas

Proveer de ventilación adecuada. Durante el pulverizado, llevar equipos independientes del aire ambiente, incluso al haber una buena ventilación.

Límites nacionales de exposición en el trabajo

No. CAS	Nombre químico	Procedencia	Tiempo	Tipo	Valor	Nota
141-78-6	acetato de etilo			VLAED	1460 mg/cm ³	
				VLAED	400 ppm	
1330-20-7	xileno			VLAEC	442 mg/cm ³	
				VLAEC	100 ppm	
				VLAED	221 mg/cm ³	
				VLAED	50 ppm	
100-41-4	etilbenceno			VLAEC	884 mg/cm ³	
				VLAEC	200 ppm	
				VLAED	441 mg/cm ³	
				VLAED	100 ppm	
108-65-6	acetato de 1-metil-2-metoxietilo			VLAEC	550 mg/cm ³	
				VLAEC	100 ppm	
				VLAED	275 mg/cm ³	
				VLAED	50 ppm	
822-06-0	1,6-diisocianato de hexametileno			VLAED	0,04 mg/cm ³	
				VLAED	0,01 ppm	

Equipo de protección

El equipo protector personal se debe usar para prevenir el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

Protección respiratoria

Durante el pulverizado, llevar equipos independientes del aire ambiente, de lo contrario se podrán sustituir, en zonas bien ventiladas, las caretas de oxígeno por equipos filtradores con filtros combinados p.e. de partículas y gas.

Protección de las manos

El tiempo de perforación de los guantes es desconocido para el producto en sí mismo. El material de los guantes se recomienda con base a las sustancias en la preparación.

Nombre químico	Material del guante	Espesor del guante	Tiempo de perforación
acetato de etilo	Caucho nitrilo	0,33 mm	10 min
	Vitón (R) ®	0,7 mm	480 min
xileno	Caucho nitrilo	0,33 mm	30 min
	Vitón (R) ®	0,7 mm	480 min

Los guantes protectores deberán revisarse en cada caso para asegurarse que sean adecuados para cada tarea específica (p.ej.: estabilidad mecánica, compatibilidad con el producto, anti-estática). Para la protección en el uso intencionado (p.ej.: protección en la aplicación de pulverizado) deben usarse guantes protectores de nitrilo del grupo de resistencia química 3 (p.ej.: el guante Dermatril®). Después de haberse contaminado, los guantes deben cambiarse. Si la inmersión de las manos dentro del producto (p.ej.: mantenimiento, reparaciones) no puede evitarse deberán usarse guantes de caucho de butilo o de fluorocarbono. Al adquirir los guantes, deberá solicitarse al fabricante la información referente al tiempo de penetración de los materiales especificados en el capítulo 3 de esta Hoja de Seguridad. Al trabajar con objetos con bordes afilados, los guantes pueden dañarse y tornarse inefectivos. Siga las instrucciones y la información dada por el fabricante de los guantes con

respecto a su uso, almacenamiento, mantenimiento y en cuanto al cambio de los guantes. Los guantes de protección deben reemplazarse tan pronto se hayan dañado o muestren las primeras manifestaciones de desgaste.

Protección de los ojos

Utilizar gafas protectoras contra salpicaduras de disolventes.

Protección de la piel y del cuerpo

Úsese indumentaria protectora adecuada. El personal debe llevar ropas antiestáticas de fibra natural (algodón) o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas.

Medidas de higiene

Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel. No utilizar disolventes orgánicos.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. Las informaciones ecológicas se especifican en el capítulo 12.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Estado físico: líquido Color: claro Olor: Olor característico de la Pintura

Datos relevantes para la seguridad

	Valor	Método
Punto de inflamación	3 °C	
Temperatura de ignición	272 °C	DIN 51794
Punto /intervalo de ebullición	77 °C	
Límite de explosión, inferior	1 %	
Límite de explosión, superior	12,3 %	
Presión de vapor	28,7 hPa	
Densidad relativa	0,96 g/cm ³	DIN 53217/ISO 2811
Solubilidad en agua	moderado	
Viscosidad (23 °C)	21 s	ISO 2431-1993 6 mm
Prueba de separación por disolventes	< 3 %	ADR/RID
Contenido de componentes volátiles (inclusive agua)	65,8 %	Base Presión de vapor >= 0.01 kPa
pH	no aplicable.	

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad

Estable

Condiciones que deben evitarse

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (ver epígrafe 7).

Materias que deben evitarse

Alejar de agentes oxidantes y de sustancias fuertemente ácidas o alcalinas. Las aminas y los alcoholes provocan reacciones exotérmicas. El preparado reacciona lentamente con el agua, originando CO₂. La formación de CO₂ en los recipientes cerrados origina una sobrepresión y, por tanto, un peligro de explosión.

Productos de descomposición peligrosos

A temperaturas elevadas pueden producirse productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humo, óxidos nítricos así como ácido cianhídrico, aminas, alcoholes y agua.

11. Información toxicológica

Observaciones generales

No existen datos disponibles ensayados del preparado. El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales. Para más información, ver epígrafes 3 y 15.

Experiencias prácticas

Basándose en las propiedades de los isocianatos y teniendo presente los datos técnicos existentes sobre productos similares, se deduce que: Este preparado puede causar una irritación y/o sensibilización aguda al sistema respiratorio, dando lugar a un estado asmático, a una respiración dificultosa y a presión en el tórax. Las personas sensibilizadas pueden mostrar síntomas asmáticos aún cuando estén expuestas a atmósferas que contengan concentraciones por debajo del nivel de exposición. La inhalación repetida puede conducir a enfermedades respiratorias crónicas. La exposición a concentraciones de los vapores de los disolventes por encima del límite de exposición durante el trabajo puede tener efectos negativos, (por ejemplo irritación de la mucosa y del sistema respiratorio, efectos adversos sobre riñones, hígado y sistema nervioso central). Los síntomas y signos incluyen, dolor de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de la consciencia. Los disolventes pueden ser absorbidos a través de la piel y originar algunos de los efectos aquí mencionados. El contacto repetido o prolongado con el producto, puede causar la eliminación de la grasa de la piel, dando lugar a una dermatitis de contacto no alérgica y a que se absorba el preparado a través de la piel. Las proyecciones de líquido en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles. Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo a través de la piel. Contiene oligómero de hexametileno diisocianato, 1,6-diisocianato de hexametileno. Puede provocar una reacción alérgica.

Tipo de prueba de toxicidad	Valor	Tiempo	especies
oligómero de hexametileno diisocianato			
DL50 Oral	1000 mg/kg		rata
DL50 Cutánea	5000 mg/kg		conejo
CL50 Inhalación	137 mg/m ³	4 h	rata
acetato de etilo			
DL50 Oral	5600 mg/kg		rata
DL50 Cutánea	> 20 ml/kg		conejo
CL50 Inhalación	29,4 mg/l	4 h	rata
xileno			
DL50 Oral	4300 mg/kg		rata
DL50 Cutánea	> 1700 mg/kg		conejo
CL50 Inhalación	5000 ppm	4 h	rata
etilbenceno			
DL50 Oral	3500 mg/kg		rata
DL50 Cutánea	17,8 g/kg		conejo
CL50 Inhalación	4000 ppm	4 h	rata
acetato de 1-metil-2-metoxietilo			
DL50 Oral	8,5 g/kg		RATON HEMBRA'
DL50 Cutánea	> 5 g/kg		conejo
CL50 Inhalación	> 4345 ppm	6 h	RATA MA- CHO'
1,6-diisocianato de hexametileno			
DL50 Oral	350 mg/kg		ratón
DL50 Cutánea	570 mg/kg		conejo
CL50 Inhalación	124 mg/m ³	4 h	rata

12. Información ecológica

No existen datos disponibles ensayados sobre el preparado. No se debe permitir que el producto pase a las alcantarillas o a cursos de agua. The data in this section is consistent with data from chemical safety reports available at the date of revision. El producto no contiene halógenos ligados orgánicamente que contribuyen al coeficiente AOX (Halógenos Orgánicos Absorbibles).

Movilidad

No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

Otros efectos nocivos

La preparación fue evaluada de acuerdo al método convencional de la directiva de preparación 1999/45/CE y no fue clasificada como peligrosa para el medio ambiente



13. Consideraciones relativas a la eliminación

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Producto:

Recomendaciones:

Como procedimiento de eliminación se recomienda el aprovechamiento energético. De no ser posible, lo adecuado consistirá únicamente en la incineración como residuo.

Número de identificación del residuo	Descripción
08 05 01	Isocianatos residuales

Embalaje no descontaminado:

Recomendaciones:

Los envases libres de residuos se destinarán a chatarra reciclable o a la recuperación. Los envases no libres de residuos son residuo tóxico (código de residuo número 150110).

14. Información relativa al transporte

Transportar siguiendo las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA para el transporte aéreo.

ADR/RID (Transporte por carretera)

Descripción de los productos: PRODUCTOS PARA LA PINTURA

Número ONU: 1263
clase del peligro: 3
clase subsidiaria del peligro: no aplicable.
Grupo de clasificación: II
Código de restricción en tuneles: D/E
Disposición Especial: 640D
Kemler Código: 33

IMDG (Transporte marítimo)

Descripción de los productos: PRODUCTOS PARA LA PINTURA

Número ONU: 1263
clase del peligro: 3
clase subsidiaria del peligro: no aplicable.
Grupo de clasificación: II
Contaminante marino: N
EmS: F-E,S-E

ICAO/IATA (Transporte aéreo)

Descripción de los productos: PRODUCTOS PARA LA PINTURA

Número ONU: 1263
clase del peligro: 3
clase subsidiaria del peligro: no aplicable.
Grupo de clasificación: II

15. Información reglamentaria

De acuerdo con el Reglamento de Preparados Peligrosos R.D.255/2003, Etiquetación según directiva comunitaria 1999/45/CE

Simbolos:

F	Fácilmente inflamable
Xn	Nocivo
Contiene	oligómero de hexametilen diisocianato; xileno.

Frase(s) - R

R11	Fácilmente inflamable.
R20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.



R36/38 Irrita los ojos y la piel.
R42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

Frase(s) - S

S16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
S23 No respirar los vapores.
S33 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
S36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S38 En caso de ventilación insuficiente, úsense equipo respiratorio adecuado.
S45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Contiene isocyanatos. Véase la información facilitada por el fabricante. Basado en un acuerdo por el Consejo Europeo de la Industria de la Pintura (CEPE), el isocyanato que contiene las formulaciones para uso en aerosol se etiqueta con R42.

16. Otra información

Texto completo de las frases R, que aparecen en el epígrafe 3

R10 Inflamable.
R11 Fácilmente inflamable.
R20 Nocivo por inhalación.
R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R23 Tóxico por inhalación.
R36 Irrita los ojos.
R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R38 Irrita la piel.
R42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

No. de sustancia	CAS no: www.cas.org/EO/regsys.html EC no: http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein
Sustancias peligrosas para la salud o para el medio ambiente de acuerdo con la Directiva 67/548/CEE.	http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/ http://ecb.jrc.it/classification-labelling/ http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html
Demás preceptos, restricciones y prohibiciones	Directiva 76/769/CE Directiva 98/24/CE Directiva 90/394/CE Directiva 793/93/CE Directiva 1999/45/CE Directiva 2006/8/CE EUR-LEX: http://europa.eu.int/eur-lex/lex
Límite de exposición para la sustancia pura	http://osha.europa.eu/OSHA

Consejos relativos a la formación

Directiva 76/769/CE
Directiva 98/24/CE

Otra datos

La información en esta Ficha de Datos de Seguridad esta basada en nuestros conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la CE y nacionales. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican en el epígrafe 1, sin tener primero una instrucción, por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La manipulación del producto solo puede ser realizada por personas que tengan más de 18 años, que han sido informadas de manera satisfactoria de como hacer el trabajo, de la propiedades peligrosas y de las precauciones de seguridad necesarias. La información contenida en esta Ficha de



Seguridad solo significa una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.

Versión del estatuto

Versión	Cambios
4.4	2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

Fecha de revisión: 2009-04-21

Anexo - Escenarios de exposición

Un escenario de exposición es la descripción de las condiciones de utilización, que permiten que el riesgo de una sustancia o mezcla para los seres humanos o para el ambiente, pueda ser controlado. El escenario de exposición se basa en los escenarios iniciales de los productos químicos utilizados en esta preparación. Hasta el momento de emisión de esta SDS no habían escenarios de exposición inicial disponibles.

El producto es sólo para uso industrial y/o profesional, no para cualquier uso del consumidor.